

GLOSSARIUM SINICO-LATINUM

EXCERPTUM

EX ELEMENTARIIS SCHOLARUM CHRISTIANARUM LIBRIS
ET IPSO QUO LITTERÆ OCCURRUNT ORDINE

DIGESTUM

AUCTORE

ALPHONSO HUBRECHT

SACERDOTE CONGREGATIONIS MISSIONIS

Pars Secunda
Catechismus.

PEKINI
TYPIS PE-T'ANG
1914

GLOSSARIUM SINICO-LATINUM

EXCERPTUM

EX ELEMENTARIIS SCHOLARUM CHRISTIANARUM LIBRIS

ET IPSO QUO LITTERÆ OCCURRUNT ORDINE

DIGESTUM

AUCTORE

ALPHONSO HUBRECHT

SACERDOTE CONGREGATIONIS MISSIONIS

Pars Secunda
Catechismus.

PEKINI
TYPIS PE-T'ANG
1914

天主降生後一千九百一十四年北京救世堂印

中華
辣丁
合註問答不二字

北京主教林准

記

不可忘的
意思。
記號。記性。
記得。算記。

Ki
Reminiscari. d.
Nota, æ. f.

答

應對人的
意思。
答應。答話。
答情。答對。

Ta
Respondere. a.
Responsum, i. n.

問

叫人告訴
我的意思。
問人。問話。
問答。考問。

Ouen
Interrogare. a.
Inquirere. a.

續

接在一塊
爲續。
接續。

Su
Jungere. a.

接

承受過來
的意思。
接着。接續。
接上。手接。

Kié (Tsiè)
Recipere. a.
Suscipere. a.

應

答對的意
思。
答應。啟應。
又有許人
的意思。
應許。

Ing
Respondere. a.
Promittere. a.

你

稱呼對面
的人叫你。
你們。你的。
你我他。

Ni
Tu.

節

竹子長枝
的地方叫
節。節。
節下。竹節。
年節。

Kié
Junctura, æ. f.
Tempus, oris. n.

處

地方兒的
意思。
處處。處所。
各處。

Teh'ou
Locus, i. m.

<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">恭</p> <p>現出敬來 為恭。 恭敬。恭維。 謙恭。</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">Koung</p> <p>Venerari. <i>d.</i> Honorare. <i>a.</i> Reverentia, <i>æ. f.</i></p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">麼</p> <p>願意知道 的意思。 怎麼。 這麼着。 什麼。</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">Moo</p> <p>An?</p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">什</p> <p>十個人的 意思。 什長。 西什庫。 又不知準。 的麼。 什麼。</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">Che</p> <p>Decem homines. Quid?</p>
<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">樣</p> <p>形像的意 思。 樣子。樣式。 一樣。各樣。</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">Iang</p> <p>Forma, <i>æ. f.</i> Modus, <i>i. m.</i> Exemplar, <i>aris. n.</i></p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">怎</p> <p>我不知 問問人 的意思。 怎麼。怎樣。</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">Tsen</p> <p>Quomodo? <i>Conj.</i></p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">的</p> <p>一點不假 為的。 的確。真的。 有的。好的。</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">Ti</p> <p>Est. Vere. <i>adv.</i></p>
<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">形</p> <p>五官覺得 出來的叫 形。形容。 形像。形容。 神形。無形。</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">Sing (Shing)</p> <p>Forma, <i>æ. f.</i> Figura, <i>æ. f.</i></p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">誰</p> <p>口問這是 何人為誰。 誰的。誰能。 誰去。是誰。</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">Choui</p> <p>Quis? Quæ?</p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">矩</p> <p>作方的傢 伙叫矩。 規矩。</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">Tchu (Kiu)</p> <p>Norma, <i>æ. f.</i> Regula, <i>æ. f.</i> Lex, legis. <i>f.</i></p>

分

不叫在一塊
塊爲分。分
分開分別。
又去聲。分
安分。本分。

Fen

Separare. a.
Dividere. a.
Officium, i. n.

說

言語出口
爲說。說
說話。說人。
能說。不說。

Ghouo

Dicere. a.
Loqui. d.
Castigare. a.

叫

口呼他的
名字爲叫。
叫人。叫
叫名字。叫
叫喚。不叫。

Kiao

Vocare. a.
Clamare. n.

揀

單手從下
拿起一物
爲揀。揀
揀選。揀
揀東西。
揀起來。

Kien

Apprehendere. a.

共

都在一塊
爲共。共
共事。共是
共總。一共

Koung

Simul. adv.
In genere.

別

不一樣的
意思。別
別的。別動
分別。作別

Pié

Alienus, a, um.
Differentia, æ. f.

品

比較高低
爲品。品
品位。品行
人品。品官
幾品官。

P'inn

Gradus, us. m.
Ordo, inis. m.

了

凡是已完
都爲了。
了。了。了。
行了。了。
末了兒。

Leao

Finitus, a, um.
Terminare. a.

選

找好的用
爲選。選
選人。選才
選秀女。
揀選。

Suen

Eligere. a.

血

生在覺魂
內而養之
者為血。
濃血。血
氣血。聖血。
Sié (Sué)
Sanguis, inis. m.

呢

要問出一
定來用呢。
他呢。
不成呢。
壞了呢。
Ni
An?

貴

不賤為貴。
貴賤富貴。
尊貴。不貴。
Koui
Nobilis, is, e.
Carus, a, um.

祖

父之父為
祖。
祖父。祖
祖。父。祖
祖。孫。原
祖。
Tsou
Antiqui, orum. m.
Patres, um. m.

着

落於實在
為着。
着落。等
打着。碍
打着。
Tchao
Facere. a.

碍

有點阻滯
為碍。
碍事。碍
不碍。碍
當寫作礙。
Aé (Ngaé)
Impedire. a.

葬

埋死人為
葬。
葬埋。下
葬。
Tsang
Sepelire. a.

埋

用土蓋上
的意思。
埋葬。
埋死人。
埋起來。
Maé
Sepelire. a.

遺

留下的意
思。
遺留。遺
遺下。命。
I
Relinquere. a.

往

上別處去
的意。思。
往前。往。
又過。去。
意思。既。
己往。既。
Ire. *n.*
Præteritus, a, um.

古

以先多年
為古。
古人。古。
古經。今。
Kou
Antiquus, a, um.

還

回來為還。
還回。還。
歸還。不還。
Houan
Reddere. *a.*
Reverti. *d.*
Adhuc. *adv.*

去

上別處的
意思。前。
去了。前。
又不要的。
意思。去。
去一點。
Tch'u
Ire. *n.*
Auferre. *a.*

做

製造的意
思。活。
做活。麼。
做什麼。
做飯。
Tsouo
Facere. *a.*
Agere. *a.*

界

兩塊地的
中綫為界。
界綫。交界。
世界。
Kié
Limes, itis. *m.*

薄

不厚為薄。
薄厚。薄情。
又賬本的。
意思。的。
賬薄。
Pouo
Tenuis, is, e.
Codex, icis. *m.*

邊

萬物的界
限為邊。
邊界。一。
那邊。傍邊。
Pien
Limes, itis. *m.*
Ripa, æ. *f.*

兩

一加一為
兩。次。兩。
兩次。錢。
又十錢為。
一兩。
幾兩。
Léang
Duo, duæ, duo.
Uncia, æ. *f.*

到

已到其所
爲到
到了。到家。
到處未到。
Tao
Pervenire. n.
Usque ad.

就

是這個的
意思。
就是就近。
將就。
Kiou (Tsiou)
Is, ea, id.

離

不在一處
爲離。
離開。分離。
Li
Separare. a.
Relinquere. a.
Dimittere. a.

壞

腐朽臭爛
都爲壞。
壞了。壞心。
敗壞。不壞。
Hoai
Corrumpere. a.

看

用眼見爲
看。眼見。
看待。看見。
又平聲。
看着。
K'an
Videre. a.
Inspicere. a.

眼

五官中能
見物者爲
眼。眼目。
眼前。眼目。
Ien
Oculus, i. m.

猶

如同返還
的意思。
猶如。猶可。
Iou
Sicut. conj.
Etiam. conj.
Idem, eadem, idem.

面

臉的意思。
面目。臉面。
面體。見面。
Mien
Facies, ei. f.

齊

整莊的意
思。
齊整。齊隊。
齊了。不齊。
Ts'i
Completus, a, um.
Perfectus, a, um.

消

慢慢沒有
了爲消。
消滅。消食。
消化。
Siao
Delere. a.
Dissolvere. a.
Fundere. a.

配

成對爲配。
配合。婚配。
你也配。
P'ée
Unire. a.

婚

男娶女嫁
爲婚。
婚姻。婚配。
婚娶。成婚。
Houen
Nubere. n.
Matrimonium, ii. n.

兵

拿傢伙打
仗的叫兵。
兵丁。兵卒。
官兵。當兵。
Ping
Miles, itis, m.

勇

敢往前攻
爲勇。
勇敢。勇兵。
真勇。
Ioung
Strenuus, a, um.

固

不容易攻
破爲固。
固能固然。
堅固。頑固。
Kou
Firmus, a, um.

表

外面兒的
樣兒爲表。
表樣。表記。
表裏。鐘表。
Piao
Forma, æ. f.
Horologium, ii. n.

祭

在神前獻
禮物爲祭。
祭獻。祭祀。
彌撒大祭。
Ki (Tsi)
Offerre. a.
Sacrificare. a.
Sacrificium, ii. n.

捨

懇行哀矜
爲捨。
捨得。捨飯。
施捨。
Che
Dare. a.
Largiri. d.

權

秤錘為權。因其知輕重也。權柄。權衡。有權。代權。

T'suan

Pondus, cris. n.
Auctoritas, atis. f.

困

在患難裡。頭為困。困窮。困苦。困難。受困。

K'ouen

Miser, ra, rum.

病

身體不爽。快為病。病人。病症。疾病。毛病。

Ping

Morbus, i. m.
Infirmus, a, um.

睦

彼此和氣。為睦。和睦。親睦。

Mou

Concors, dis, de.

并

與早晚課之併字一樣。一并。

Ping

Simul. adv.

付

給的意思。付給。付洗。交付。對付。

Fou

Dare. a.
Conferre. a.

柄

凡物的把兒。都為柄。權柄。把柄。

Ping

Manubrium, ii. n.
Auctoritas, atis. f.

兜

生養之子為兒。兒子。兒戲。小兒。孩兒。

Eul

Puer, ri. m.

妥

安穩為妥。妥當。妥安。不妥。

T'ouo

Tutus, a, um.
Firmus, a, um.

疑

不狠信爲
疑。疑。
疑惑。猜疑。
無疑。

I
Dubitare. n.
Susplicari. d.

緣

事情的因。
由爲緣。
緣故。緣由。

Iuen
Origo, inis. f.
Causa, æ. f.
Motivum, i. n.

授

給人爲授。
授受。授洗。

Choo
Dare. a.
Conferre. a.

辜

違叛爲辜。
辜恩。辜負。
無辜。

Kou
Ingratitudo, dinis. f.

怕

心裏恐懼
爲怕。
懼怕。恐怕。
害怕。不怕。

P'a
Timere. a.

盼

遠望爲盼
盼望。目盼。

P'an
Sperare. a.
Inspicere. a.
Intueri. d.

毛

皮上長的
很細的爲
毛。毛。
毛皮。毛病。
毛髮。眉毛。

Mao
Pilus, i. m.
Capillus, i. m.

該

是凡應當
都爲該。
該當。應該。
不該。

Kae
Oportet. n.
Debere. a.

害

或自傷或
傷人都爲
害人。害病。
傷害。利害。

Hae
Pati. d.
Nocere. n.

<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">把</p> <p>手把兒。把着。把柄。思。手拿的意。</p> <p style="text-align: center;">Pa</p> <p>Apprehendere. a. Tenerē. a. Manubrium, ii. n.</p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">緊</p> <p>鬆緊。加緊。緊守。要緊。不鬆爲緊。</p> <p style="text-align: center;">Kin</p> <p>Necessarius, a, um. Strictus, a, um. Severus, a, um.</p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">學</p> <p>學問。學字。學習。也連着作的意思。爲會一事。</p> <p style="text-align: center;">Sué (Shué)</p> <p>Studere. n. Discere. a.</p>
<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">們</p> <p>聖宗。人徒們。們。們。在。一。塊兒。把多人說。</p> <p style="text-align: center;">Men</p> <p>Plures, es, a.</p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">給</p> <p>賞給。給。人。給。給。人。爲給。以財物與。</p> <p style="text-align: center;">K'ée</p> <p>Dare. a. Concedere. a.</p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">交</p> <p>相交。交換。交情。爲交。彼此相接。</p> <p style="text-align: center;">Kiao</p> <p>Commutare. a. Communicare. a.</p>
<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">最</p> <p>最要緊。最壞。最高。最好。的。意思。頂頭第一。</p> <p style="text-align: center;">Tsoui</p> <p>Maxime. adv. Præsertim. adv.</p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">頭</p> <p>頭領。頭次。起頭。起首。又肉身之。</p> <p style="text-align: center;">T'oo</p> <p>Incipere. a. Caput, itis. n. Primus, a, um.</p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">友</p> <p>交友。友人。朋友。爲友。同志交好。</p> <p style="text-align: center;">Iou</p> <p>Amicus, i. m.</p>

<p>孩</p> <p>比懷抱兒 大點的爲 孩。孩子。 孩童。小 孩。小孩。</p> <p>Haé Puer, ri. m.</p>	<p>辦</p> <p>爲辦。 辦理。辦 事。辦事。 能辦。不 辦。</p> <p>Pan Curare. a. Ordinare. a. Facere. a.</p>	<p>備</p> <p>預先防之 的意思。 備辦。防 備。全備。</p> <p>P'ée Præparare. a.</p>
<p>險</p> <p>凡不平正 或危而不 安。都爲 險惡。危 險。</p> <p>Sien (Shien) Periculum, i. n.</p>	<p>遇</p> <p>撞見了 的。意思。 意思。相 遇。相遇。</p> <p>Iu Evenire. n. Occurrere. n.</p>	<p>特</p> <p>單單的 意思。特 意。特等。 特特的。</p> <p>T'eu Tantum. adv. Præsertim. adv.</p>
<p>便</p> <p>能穀隨意 爲便。 便當。便 宜。方便。</p> <p>Pien Commodum, i. n.</p>	<p>穀</p> <p>不再用了 爲穀。 穀了。不 穀。能穀。</p> <p>Koo Sufficere. n.</p>	<p>倘</p> <p>不能說一 定的意思。 倘能。倘 或。大寫 作儻。</p> <p>T'ang Si. conj. Forsan. adv.</p>

條

樹的小枝
爲條。
條款。條理。
柳條。幾條。

Tiao
Ramulus, i m.
Articulus, i. m.

這

告訴眼前
的事爲這。
這個。這裡。
這事。這些。

Tchee
Iste, ista, istud.

補

短了再添
上爲補。
補贖。補缺。
補子。
補衣裳。

Pou
Supplere. a.
Reparare. a.
Addere. a.

憑

倚靠的意
思。
憑據。憑心。
憑帖取。

P'ing
Confidere. n.

加

添上的意
思。
加增。加倍。
加一層。

Kia
Augere. a.
Addere. a.

新

不舊爲新。
新鮮。新的。
新舊。重新。

Sin
Novus, a, um.

冒

假充爲冒。
冒充。冒充。
冒領。冒名。

Mao
Falsus, a, um.
Sacrilegus, a, um.
Temerarie. adv.

力

凡動物一
動全憑力。
力氣。力量。
用力。筋力。

Li
Vis, viris. f.

據

手拿執照
爲據。
據守。憑據。

Kiu
Apprehendere. a.

論

言講事理
為論。
論說。議論。
論語。講論。
Louen
Explicare. a.

係

網的網繩
為係。
關係。
關係。
又是的意
思。
果係何人。
Si
Alicujus momenti.
Esse.

關

閉門為關。
關門。
山海關。
也寫作関。
Kouan
Claudere. a.

放

不恬念的
意思。
放心。放下。
放開。釋放。
Fang
Ponere. a.
Dimittere. a.

鬆

不緊為鬆。
鬆快。鬆緊。
太鬆。不鬆。
Soung
Relaxare. a.

近

不遠的意
思。
近日。遠近。
新近。不近。
Kin
Proximus, a, um.

逆

不順是逆。
逆天主。
逆命。忤逆。
Ni
Rebellis, is, e.
Contra. adv.

按

以手重撫
為按。
按着。
俗念。搵即
恩去聲。
An
Premere. a.
Secundum. præp.

認

能辨明不
亂為認。
認試。認得。
認明。不認。
Jen
Cognoscere. a.
Intelligere. a.

<p style="text-align: center;">向</p> <p>或心或臉 對着都為 向着向人。 向着向人。 向天主誦。</p> <p style="text-align: center;">Siang (Shiang) Versus. <i>prap.</i></p>	<p style="text-align: center;">想</p> <p>心有所思 為想。 想念。想着。 思想。不想。</p> <p style="text-align: center;">Siang Cogitare. <i>a.</i></p>	<p style="text-align: center;">傷</p> <p>己然害人 或害己都 為傷。 傷人。傷害。 五傷。受傷。</p> <p style="text-align: center;">Chang Vulnerare. <i>a.</i> Nocere. <i>n.</i></p>
<p style="text-align: center;">帶</p> <p>東衣者為 帶又有領 着的意。 帶子。帶領。 帶着。帶去。</p> <p style="text-align: center;">Taé Cingulum, <i>i. n.</i> Ducere. <i>a.</i> Portare. <i>a.</i></p>	<p style="text-align: center;">機</p> <p>一動就發 的為機。 機會。機器。 相機而作。</p> <p style="text-align: center;">Ki Automatarius, <i>a, um.</i></p>	<p style="text-align: center;">方</p> <p>四面四角 齊整為方。 方面。四方。 見方。方向。</p> <p style="text-align: center;">Fang Quadratus, <i>a, um.</i></p>
<p style="text-align: center;">由</p> <p>事情的根 緣為由。 由來。由性。 因由。 也寫作繇。</p> <p style="text-align: center;">Iou Causa, <i>æ. f.</i> Motivum, <i>i. n.</i> Origo, <i>in. f.</i></p>	<p style="text-align: center;">增</p> <p>加上之意 思。 增加。增長。 增添。</p> <p style="text-align: center;">Tseng Addere. <i>a.</i></p>	<p style="text-align: center;">欲</p> <p>心裏願意 為欲。 願欲。私欲。</p> <p style="text-align: center;">Iu Desiderare. <i>a.</i> Desiderium, <i>ii. n.</i></p>

估

評想的意
思。
估量。估價。
Kou
Cogitare. a.
Computare. a.
Æstimare. a.

楚

分明的意
思。
清楚。
Tch'ou
O:do, inis. m.
Ordinatus, a, um.

清

不混爲清。
清亮。清楚。
大清。不清。
Tsing
Clarus, a, um.

層

加上一累
爲層
層次。每層。
一層。幾層。
Ts'eng
Gradus, us. m.

月

每十五日
夜內圓亮
者爲月。月。
月。月。月。
年。月。月。月。
Luè
Luna, æ. f.
Mensis, is. m.

量

成物知多
少。爲量。
限量。度量。
估量。分量。
Leang
Metiri. d.
Numerare. a.

欠

不足爲欠。
欠債。虧欠。
氣不足爲
呵欠。
Tsien
Deficere. n.

語

告訴人話
爲語。
語言。論語。
半語子。
不言語。
Iu
Verbum, i. n.

府

那城爲府。
府城。官府。
知府。
Fou
Civitas, atis. f.
Præfectura, æ. f.

<p>乎</p> <p>疑或的意 思。 是乎。否乎。 者乎。</p> <p>Hou Ne? conj An? conj</p>	<p>帛</p> <p>布之厚的 叫帛。 財帛。布帛。</p> <p>Pouo (Paé) Divitiæ, arum. f</p>	<p>臉</p> <p>面上的肉 叫臉。 臉面。洗臉。 做臉。無臉。</p> <p>Lien Facies, ei. f.</p>
<p>賤</p> <p>不貴爲賤。 賤貨。貴賤。 輕賤。不賤。</p> <p>Kien (Tsien) Vilis, is, e.</p>	<p>低</p> <p>不高爲低。 低頭。高低。</p> <p>Ti Inferior, or, us.</p>	<p>高</p> <p>不矮爲高。 高矮。高山。 上高。不高。</p> <p>Kao Altus, a, um.</p>
<p>驗</p> <p>考其實爲 驗着。驗缺。 試驗。做驗。</p> <p>Ien Examinare. a. Inquirere. a.</p>	<p>效</p> <p>有應驗爲 效。仿效。效。 法仿效。效。 一做効三字。</p> <p>Siao (Shiao) Effectus, us. m. Imitari. d.</p>	<p>惱</p> <p>又煩又恨 爲惱。 惱恨。惱怒。 煩惱。可惱。</p> <p>Nao Detestari. d.</p>

跟

脚的後半
脚的叫跟
跟隨跟前
跟着跟

Ken
Calx, calcis. f.
Sequi. d.

仍

又的意思
似然似舊
似須

Jeng
Etiam. conj.
Sicut conj.

果

得了效驗
叫果果然
又寫菓木
結之實也
菓品

Kouo
Fructus, us. m.
Vere. adv.

底

物件的托
兒都叫底
底下底兒
鞋底到底

Ti
Pars inferior.
Imus, a, um.

堪

可以的意思
思
堪可不堪

K'an
Capax, acis.
Dignus, a, um.

醜

不體面的
意思
醜陋醜態
狠醜不醜

Tch'oo
Fædus, a, um.
Vilis, is, e.

拘

捆住的意思
思
拘束不拘

Kiu (Tchu)
Ligare. a.
Tenere. a.

越

超過去的
意思
越日超越

Iué
Magis. adv.
Præcellere. a.

假

不真爲假
假的真假
又去聲借
告假的意思

Kia
Falsus, a, um.
Commeatus, us. m.

<p style="text-align: center;">淚</p> <p>眼淚。流淚。 液叫淚。 眼內的津。</p> <p style="text-align: center;">Lée</p> <p>Lacrima, æ. f.</p>	<p style="text-align: center;">泗</p> <p>泗水。涕泗。 又流淚多 的意思。</p> <p style="text-align: center;">Seu</p> <p>Aqua, æ. f. Lacrymæ, arum, f.</p>	<p style="text-align: center;">哭</p> <p>小孩子哭。 悲哭。慟哭。 哭泣。慟哭。</p> <p style="text-align: center;">Kou</p> <p>Plorare. n.</p>
<p style="text-align: center;">恐</p> <p>驚恐。 恐怕。恐懼。 害怕的意</p> <p style="text-align: center;">K'oung</p> <p>Timere. a.</p>	<p style="text-align: center;">連</p> <p>接連。 連着。相連。 不斷的意思。</p> <p style="text-align: center;">Lien</p> <p>Successive. adv. Simul. adv.</p>	<p style="text-align: center;">皮</p> <p>包皮。 皮肉。皮兒。</p> <p style="text-align: center;">P-i</p> <p>Pellis, is. f.</p>
<p style="text-align: center;">枉</p> <p>不枉。 枉然。冤枉。 白白的作</p> <p style="text-align: center;">Ouang</p> <p>Inutilis, is, e.</p>	<p style="text-align: center;">倒</p> <p>顛倒。 反倒。跌倒。 意思。</p> <p style="text-align: center;">Tao</p> <p>Cadere. n.</p>	<p style="text-align: center;">反</p> <p>相反。不反。 後叫反。 正面的背</p> <p style="text-align: center;">Fan</p> <p>Contrarius, a, um. Oppositus, a, um.</p>

問
答
不
二
字

隨

跟着的意
思。
隨便。隨着。
隨意。跟隨。
Soui
Sequi. d.

慢

看不起人
的意思。
慢待。怠慢。
輕慢。侮慢。
Man
Despicere. a.

侮

輕慢的意
思。
侮慢。欺侮。
侮辱。受侮。
Houi
Spernere. a.

陋

狹窄的意
思。
陋巷。醜陋。
Loo
Fcedus, a, um.

慮

有所思想
的意思。
思慮。憂慮。
Lu
Cogitare. a.

勉

強用力量
叫勉。
勉力。勉強。
勸勉。
Mien
Conari. d.

法

治理的意
思。
法子。無法。
又去聲。
法國。
Fa
Regula, æ. f.
Medium, ii. n.
Gallia, æ. f.

太

狠超過平
常叫太。
太多。太大。
太平。太過。
T'aé
Nimis. adv.
Magnus, a, um.

久

日子狠多
叫久。
常久。日久。
不久。
Kiou
Diu. adv.

二十三

壓

在上頭放
重物叫壓。
壓着。壓住。
壓壞了。
Ia
Opprimere. a.

住

息止的意
思。
住處。住宅。
住下。壓住。
Tchou
Habitare. n.

猛

擋不住他
叫猛。
猛力。猛獸。
太猛。
Meng
Ineluctabilis, is, e.
Strenuus, a, um.

烈

火太大叫
烈。
烈火。烈害。
猛烈。
Lie
Vehemens, entis.
Strenuus, a, um.
Fortis, is, e.

瞞

不明。告訴
叫瞞。
瞞着。瞞下。
隱瞞。不瞞。
Man
Abscondere. a.
Celare. a.

算

合計數目
叫算。
算計。算盤。
算賬。打算。
Souan
Computare. a.

羞

覺着沒臉
叫羞。
羞恥。羞慚。
害羞。無羞。
Siou
Erubescere. n.

何

問是什麼
的意思。
何人。何事。
如何。爲何。
Ho
Quis? quæ? quod?

老

年多的
是。
老。
老人。老年。
老少。老叟。
Lao
Senex, is. m.

繞

用繩子來
回纏叫繞
繞灣子繞
繞道兒繞
圍繞。

Jao

Ligare. a.
Circumducere. a.

遜

謙讓的意
思。
謙遜。

Sun

Humilis, is, e.

謙

不自尊自
大是謙。
謙遜謙德。
自謙。太謙。

Ts'ien

Abjectus, a, um.

裝

收拾齊整
叫裝。
裝飾。裝腔。
裝模。做樣。

Tchouang

Ornare. a.
Simulare. a.

巧

不拙的意
思。
伶俐。巧妙。
湊巧。巧兒。
手兒巧。

Tsiao

Peritus, a, um.

灣

不直的意
思。
轉灣。拐灣。
曲曲灣灣。

Ouan

Curvatus, a, um.

話

言語出口
是話。
話語。說話。
笑話。無話。

Houa

Verbum, i. n.

推

用手教他
往前走叫
推。推開。
推。推託。
推。推車。
推。推車。

T'oui

Pellere. a.

飾

教物件華
美叫飾。
裝飾。首飾。

Che

Ornare. a.

<h1 style="text-align: center;">勾</h1> <p>勾當。意思。有事做的。</p> <p style="text-align: center;">Koo Causa, æ. f.</p>	<h1 style="text-align: center;">扯</h1> <p>拉扯。扯碎了。扯開了。扯着。扯開。思。拉開的意。</p> <p style="text-align: center;">Tch'ee Lacerare. a.</p>	<h1 style="text-align: center;">拉</h1> <p>拉車。拉着。拉扯。前走叫拉。用力教往。</p> <p style="text-align: center;">La Trahere. a.</p>
<h1 style="text-align: center;">干</h1> <p>不相干。干預。干冒。干的。干的事。做那不當。</p> <p style="text-align: center;">Kan Violare. a. Offendere. a.</p>	<h1 style="text-align: center;">爭</h1> <p>爭強。相爭。爭競。爭鬪。的。意思。兩不相讓。</p> <p style="text-align: center;">Tcheng Litigare. n. Disceptare. n. Rixare. n.</p>	<h1 style="text-align: center;">露</h1> <p>意顯露。又顯明之。露水。露。遇寒就成。夜內濕氣。</p> <p style="text-align: center;">Lou Ros, roris. n. Revelare. a.</p>
<h1 style="text-align: center;">半</h1> <p>半尺。一半。半個。半斤。開叫半。由中間分。</p> <p style="text-align: center;">Pan Dimidium, ii. n.</p>	<h1 style="text-align: center;">竭</h1> <p>竭力。叫竭。用盡力量。</p> <p style="text-align: center;">Kié Conari. d. Conniti. d. Contendere. n.</p>	<h1 style="text-align: center;">卑</h1> <p>自卑。卑賤。卑職。意思。不高貴的。</p> <p style="text-align: center;">P'ée Vilis, is, e. Abjectus, a, um.</p>

賠

補償的意思。賠補賠錢。賠東西。不賠。Pée
Compensare. a.
Perdere. a.

饒

寬赦的意思。饒赦。本富餘合。饒上點。Jao
Absolvere. a.
Dimittere. a.
Addere. a.

訴

把事情叫。人明白叫。訴。告訴。訴說。告訴。Sou
Monere. a.

獻

以物奉上。獻儀。獻上。奉獻。Sien (Shien)
Offerre. a.

另

別有一個。另另。另外。另又。另戶。Ling
Etiam conj.
Alter, a, um.

氣

呼吸的叫。氣血。空氣。天氣。寒氣。Ts'i
Halitus, us. m.
Aer, aeris. n.

怠

不謹慎的意思。怠惰。怠慢。懶怠。Taé
Negligens, entis.
Piger, ra, rum.

懶

不動叫懶。懶惰。懶人。懶筋。不懶。Lan
Piger, ra, rum.

類

像似的意。一類。同類。等類。Lée
Genus, eris. f.
Species, ei. f.

絲

吐絲也。絲言其細。蠶吐的叫絲。絲毫。絲兒。

Seu

Filum, i. n.
Tenuis, is, e.

煉

用火去渣去污叫煉。煉獄。煉油。經煉。歷煉。

Lien

Purificare. a.

忍

不動心的意思。忍耐。忍受。忍心。殘忍。

Jen

Constantia, æ. f.
Patientia, æ. f.

餘

多出來的意思。餘者。多餘。富餘。

Iu

Reliquiæ, arum. f.

務

要緊的事。叫務。務必。事務。務本。

Ou

Necessarius, a, um.
Oportet. n.

毫

細毛的意思。毫厘。絲毫。一毫。毫毛。

Hao

Capillus, i. m.
Minimum. adv.

寶

是貴重的物件都叫寶。寶血。寶貝。寶物。元寶。

Pao

Pretiosus, a, um.

差

錯的意思。差錯。又念拆。差使。欵差。

Tch'a (Tch'aé)

Errare. n.
Mittere. a.

序

安排第位叫序。次序。

Su

Ordo, inis. m.
Ordinare. a.

隱

不顯的意
思。
隱修。隱藏。
In
Abscondere. a.
隱着。

酒

糧食發酵
後就成酒。
酒量。燒酒。
嗑酒。
葡萄酒。
Kiou (Tsiou)
Vinum, i. n.

麪

成了細末
叫麵。
麪餅。白麪。
Mien
Farina, a. f.
藥麪子。

腹

肚子叫腹。
腹中。心腹。
Fou
Venter, tris. m.
肚腹。

管

治理一事
叫管。
管理管人。
管事。掌管。
Kouan
Curare. a.

掌

張開手叫
掌。
掌管。手掌。
Tchang
Palma, a. f.
執掌。

民

國家的百
姓叫民。
氏人。庶民。
Min
Populus, i. m.
萬民。

槽

牲口吃食
的傢伙叫
槽。馬槽。
槽子。木槽。
猪槽。木槽。
Ts'ao
Præsepium, ii. n.

馬

長鬃硬蹄
無角的獸
叫馬。
馬車。馬槽。
Ma
Equus, i. m.
馬棚。騎馬。

羊

牲口裏最善的。叫羊。羊羔。羊肉。牛羊。羊。Iang
Ovis, is. f.

建

用人力創造叫建。建立。建。地名。福建。Kien
Statuere. a.
Provincia sinensis.

却

就是的意。思。却是。推却。也寫作卻。Ts'ueé
Vere. adv.

餅

用麪烙熟了叫餅。麪餅。烙餅。燒餅。月餅。Ping
Panis, is. m.

麥

一種糧食名兒。麥子。小麥。燕麥。Maé
Frumentum, i. n.

羔

小羊叫羔。羊羔。羔兒皮。Kao
Agnus, i. m.

合

不分開的意思。合同。相合。不合。合式。Ho
Unire. a.
Jungere. a.

萄

同蒲一樣。的菓子。葡萄。萄酒。T'ao
Uva, æ. f.

葡

一種小菓子的名兒。叫葡萄。葡。P'ou
Uva, æ. f.

飲

用水解渴
叫飲。
飲水。喫飲。
也寫作噉。
Ho
Bibere. a.

吃

以物入口
咬嚙。叫吃。
吃嘔。吃嘔。
吃東西。
大寫作喫。
Tch'e
Manducare. a.

祀

祭獻叫祀。
祭祝。
Seu
Sacrificare. a.

藏

隱起來的
意思。
藏着。
藏着起來。
隱藏。
Ts'ang
Abscondere. a.
Celare. a.

剩

富餘的意
思。
剩下剩的。
剩東西。
剩。
Cheng
Reliquiæ, arum. f.

竟

到盡頭兒
叫竟。
已竟。究竟。
竟是。
King
Tandem. adv.

軟

不硬叫軟。
軟和軟硬。
柔軟。不軟。
Jouan
Tener, ra, rum.

覺

睡醒了的
意思。
覺魂。知覺。
不覺。睡覺。
Kiao
Surgere. n.
Sentire. a.

變

換了樣兒
叫變。
變化。變樣。
兒。改變。
Pien
Mutare. a.

滋

加增益處
的意思。
Tse
Prodesse. *n.*
Sapor, oris. *m.*

味

物件的香
臭叫味。
味氣滋味。
厚味香味。
Ouee
Gustus, us. *m.*

顏

五綵之色
都叫顏。
顏色。顏料。
容顏。
Ien
Color, oris. *m.*

倚

靠着的意思
倚靠。倚賴。
倚仗。無倚。
I
Confidere. *n.*

靠

倚賴的意思
靠着。靠人。
靠邊兒。
K'ao
Confidere. *n.*

遮

掩着的意思
遮掩。遮擋。
遮蓋。
Tchee
Celare. *a.*

蓋

用物件遮
在上頭叫
蓋着。蓋上。
蓋着。焗蓋。
Kae
Cooperire. *a.*
Abscondere. *a.*

舉

用手往高
裡去叫舉。
舉起。舉來。
舉動。舉人。
Kiu
Elevare. *a.*
Exaltare. *a.*

揚

發顯的意思
揚名。揚手。
顯揚。舉揚。
Iang
Ostendere. *a.*

易

不難的意
思。容易。
容易。便易。
又相換的
意思。
交易。
Facilis, is, e.
Commutare. a.

喫

與前頭吃
字一樣。
Tch'e
Comedere. a.

嘗

要知道什
麼滋味叫
嘗。
嘗味。嘗嘗。
Tch'ang
Gustare. a.

妙

奇美的意
思。妙用。
妙。妙好。
奇妙。美妙。
Miao
Admirabilis, is, e.

奇

妙的意思。
奇妙。奇怪。
奇聞。希奇。
Tsi
Mirabilis, is, e.

送

前頭有走
的後頭跟
着叫送。
送人。送容。
送禮。相送。
Soung
Comitari. d.
Sequi. d.

准

不錯的意
思。准成。
准其。
也寫作準。
Tchen
Certus, a, um.

奪

強取人的
物件叫奪。
奪取。強奪。
槍奪。定奪。
Touo
Arripere. a.

結

堅固實在
的意思。
結實。結約。
完結。具結。
Kie
Probare. a.
Firmare. a.

空

當問兒沒
有東西叫
空。空。空
空。核兒。
空。核兒。
意又去聲。

K'oung
Vacuus, a, um.

悞

過了時候
的意思。
悞事悞了。
也寫作誤。

Ou
Omittere. a.
Negligere. a.

威

叫人害怕
的意思。
威嚴威武。
威風發威。

Onée
Expavescere. n.
Gravis, is, e.
Terribilis, is, e.

乾

不濕的意
思。乾淨。
乾燥。
晒乾。
也寫作乾。

Kan (Ts'ien)
Siccus, a, um.
Mundus, a, um.

茶

樹名。
用其葉泡
水也叫茶。
茶樹茶葉
茶水。嗑茶。

Teh'a
Thea, æ. f.

嚙

叫食水入
肚的意思。
嚙下去。
嚙東西。
也寫作咽。

Ien
Absorbere. a.
Consumere. a.

食

凡是吃的
都叫食。
食物。吃食。
飲食。飯食。

Che
Alimentum, i. n.
Cibus, i. m.

飲

嗑的意思。
飲水。飲食。
又去聲。
飲牲口。

In
Bibere. a.
Adaquare. a.

藥

治病的東
西叫藥。
藥材。湯藥。
丸藥。
也寫作葯。

Iao
Remedium, ii. n.
Medicina, æ. f.

妨

專有阻碍
叫妨。
妨害。不方。

Fang
Impedire. a.

幼

不成丁的
人叫幼。
幼童。幼女。

Iou
Juvenis, is. m.
Puella, æ. f.

嫌

壓惡的意
思。
嫌他。憎嫌。

Sien (Shien)
Despicere. a.
Indignari. d.

糟

物件朽了
叫糟。
糟朽。糟爛。

Tsao
Immundus, a, um.
Laceratus, a, um.

爛

碎的利害
叫爛。
爛了。爛肉。

Lan
Contritus, a, um.
Putridus, a, um.

衣

遮體的物
件叫衣。
衣裳。衣服。

I
Vestimentum, i. n.

服

衣裳的意
思。
服色。衣服。

Fou
Vestis, is. f.

赴

上那去的
意思。
赴筵。赴席。

Fou
Adire. n.

筵

擺上席叫
筵。
筵席。筵宴。

Ien
Convivium, ii. n.

熟

吃食用熱
力做成叫
熟。熱了。
熟的。不熟。
生熟。不熟。
Choo
Coctus, a, um.
Consuctus, a, um.

千

十個百叫
千。
千萬。千年。
一千。幾千。
Ts'ien
Mille. n.

冠

帽子文話
叫冠。
冠冕。衣冠。
Kouan
Pileus, i. m.

案

把板子支
起來叫案。
案子。棹案。
罪案。
An
Mensa, æ. f.

辱

受欺侮叫
辱。
辱罵。侮辱。
凌辱。
Jon
Injuria, æ. f.
Offendere. a.

怨

心裡恨的
意思。
怨恨。怨人。
暴怨。認怨。
Iuen
Queri d.
Detestari. d.

賣

用物件換
錢叫賣。
賣東西。
買賣。
Maé
Vendere. a.

談

說話兒的
意思。
談笑談話。
閑談談論。
T'an
Colloqui. d.

達

通的意思。
達人。通達。
不達。
Ta
Intelligere. a.

攏

拘束起來
叫攏着
攏起來
收攏
使手攏

Loung
Congregare. a.
Amplecti. d.

散

不拘束的
意思
散開
散亂
散去
又同聲

San
Dispergere. a.

閑

不作什麼
叫閑
閑話
閑着

Sien (Shien)
Otiosus, a, um.
Quiari. d.

捧

兩手托着
叫捧着
捧着
捧白布
一捧手捧

P'ang
Sustinere. a.
Sufferre. a.

手

人的五官
內能拿東
西
手足
雙手
左右手

Choo
Manus, us. f.

雙

兩隻的意
思
幾雙
也寫作雙
雙

Chouang
Duo, duæ, duo.
Ambo.

伸

叫直了的
意思
伸開
伸舌頭
伸出來

Chen
Extendere. a.

張

打開的意
思
張開
張嘴
開張
姓張

Tchang
Aperire. a.

布

用棉花線
織的叫布
布衣
布鋪
粗布
買布

Pou
Tela, æ. f.

閉

關門的意。
思。閉門。閉戶。
閉眼。

Pi
Claudere. a.

退

臉向前往
後行叫退。
退誘感。
進退。
往後退。

T'oui
Recedere. n.
Repellere. a.

舌

口內能知
味的叫舌。
舌頭伸舌。
巧舌。

Chee
Lingua, æ. f.

痰

肺裡的津
液濇結叫
痰。痰患。
痰喘。痰
吐痰。鬧痰。

T'an
Sputum, i. n.

黏

能沾東西
之物都叫
粘。粘。
粘着。膠粘。
大寫作黏。

Nien
Viscosus, a, um.
Glutinum, i. n.

吐

從嘴內出
來。東。西
吐。東。西
吐。唾。去
上聲。去聲。
意同。

T'ou
Vomere. a.

暫

不長久的
意思。
暫時。暫且。
暫借。暫住。

T'chan
Momentum, i. n.

沫

水皮上起
的小泡叫
沫。沫。
沫子。唾沫。

Moo
Spuma, æ. f.

唾

嘴裡的津
液叫唾。
垂沫。吐唾。
碎唾。

T'ou
Exspuere. a.

奴

使喚人叫
奴才。奴僕。
奴婢。為奴。

Nou
Servus, i. m.

圍

四面都擋
着叫圍。
圍牆。圍困。
週圍。圍子。

Quée
Circumdare. a.

叩

跪着行禮
叩頭。叩門。
又叩門。叩
意思。的稟。

Koo
Se prosternere.
Pulsare. a.

剛

硬直不屈
叫剛。
剛強。剛毅。
剛柔。

Kang
Firmus, a, um.

更

更換的意思
更去衣所。
又去聲加
一層的意思。
更思。好。

Keng
Mutare. a.
Magis. adv.

尋

找的意思
尋找。尋人。
找尋人。

Sun
Quærere. a.

修

體面的意思
叫他齊整
思。面的意
修型。修補
修德。行。脩
也。寫。作。脩。

Siou
Ornare. a.
Reficere. a.
Colere. a.

克

能的意思
克苦。克己。
克勝。三仇。

K'o
Posse. a.
Superare. a.

戰

彼此相爭
相國叫戰。
戰勝三仇。
爭戰。交戰。

T'chan
Pugnare. n.

勵

自己勉強
的意思。
勉勵。
Li
Conari. d.

艱

艱難。艱忍。
思。很難的意
日用維艱。
Kien
Misericordia, æ. f.

勝

把別人打
敗了。叫勝。
勝三仇。
得勝。誘感。
戰勝誘感。
Cheng
Vincere. a.

順

不逆叫順。
順從。順命。
順流和順。
Chonen
Sequi. d.
Obedire. n.

靜

安穩不動
的意思。
安靜。動靜。
避靜。心靜。
King (Fsing)
Quiescere. n.

謹

慎重的意
思。
謹慎。嚴謹。
Kin
Diligens, entis.

落

從上往下
掉叫落。
落下來。
零落。樹葉落。
Lono
Cadere. n.

歡

很喜樂的
意思。
歡喜。歡樂。
歡笑。喜歡。
Houan
Exsultare. n.
Gaudium, ii. n.

喜

心裏愛慕
叫喜。
喜愛。喜歡。
喜慶。大喜。
Si (Shi)
Gaudere. n.
Amare. a.

<p style="text-align: center;">禁</p> <p>不准的意 思。 禁止。禁地。 監禁。 紫禁城。</p> <p style="text-align: center;">Kin</p> <p>Defendere. a. Prohibere. a. Impedire. a.</p>	<p style="text-align: center;">災</p> <p>受患難叫 災。災。 災。災。害。 災。病。火災。</p> <p style="text-align: center;">Tsaé</p> <p>Calamitas, atis. f.</p>	<p style="text-align: center;">短</p> <p>不長的意思。 思。 短了。短長。 短些。不短。</p> <p style="text-align: center;">Touan</p> <p>Brevis, is, e.</p>
<p style="text-align: center;">糊</p> <p>用粘物沾 種叫糊。 糊塗。 糊窗戶。 也寫作糊。</p> <p style="text-align: center;">Hou</p> <p>Agglutinare. a.</p>	<p style="text-align: center;">丟</p> <p>一去不回 來的意思。 丟了。 丟東西。 丟失。沒丟。</p> <p style="text-align: center;">Tiou</p> <p>Perdere. a.</p>	<p style="text-align: center;">縱</p> <p>隨他的意 思。 縱。有。直子。 又有。直子。 縱。意。思。 縱。橫。</p> <p style="text-align: center;">Tsong</p> <p>Comitari. d. Indulgere. n. Rectus, a, um.</p>
<p style="text-align: center;">俗</p> <p>習慣的意 思。 俗氣。世俗。 風俗。太俗。</p> <p style="text-align: center;">Sou</p> <p>Usus, us. m.</p>	<p style="text-align: center;">奔</p> <p>走的太 快。 叫奔。 奔走。奔命。 奔天堂。 狂奔。</p> <p style="text-align: center;">Pen</p> <p>Currere. n.</p>	<p style="text-align: center;">塗</p> <p>看不明道 路叫塗。 塗抹。糊塗。 迷塗。</p> <p style="text-align: center;">Tou</p> <p>Obscuratus, a, um. Turbatus, a, um.</p>

問
答
不
二
字

火

能燒物件
的叫火。
火爐子。
火星兒。
有火救火。
Houo
Ignis, is. m.

冷

不暖和的
意思。
冷熱冷淡。
天冷不冷。
Leng
Frigidus, a, um.

豈

難倒詛的
意思。
豈能豈非。
豈不想。
豈不長。
Ts'i
Quomodo? adv.
Nonne?

怪

出於尋常
的事。叫
怪物。怪
事。怪。怪
也。寫作怪。
Kouaé
Mirandus, a, um.

星

火光看着
極少叫星。
星星。火
星。零星。
Sing
Stella, æ. f.

入

從外進內
叫入。
入學。入
內。出入。
不入。
Jou
Ingredi. d.

毒

凡能害人
者都叫毒。
毒手。毒
藥。有毒
服毒。
Tou
Venenum, i. n.
Nocivus, a, um.

拏

用手拿着
叫拿。拿
着。拿東
西。手
也。寫作
拿。Na
Apprehendere. a.

凌

侮辱至極
的意思。
凌辱。
Ling
Despicere. a.

四
十
三

<h1 style="text-align: center;">証</h1> <p>在早晚課 上的證字 一樣。</p> <p style="text-align: center;">Tcheng Testificari. <i>d.</i></p>	<h1 style="text-align: center;">詩</h1> <p>用文話編 成句叫詩。 詩文詩經。 做詩。 一首詩。</p> <p style="text-align: center;">Che Poesis, eos. <i>f.</i> Poema, atis. <i>n.</i></p>	<h1 style="text-align: center;">惜</h1> <p>憐愛的意 思。 愛惜。可惜。 憐惜。不惜。</p> <p style="text-align: center;">Si Condolere. <i>n.</i></p>
<h1 style="text-align: center;">油</h1> <p>子仁研出 箭津。研出 油。有覺物 之。肚內者。 脂。香油。</p> <p style="text-align: center;">Iou Oleum, <i>i. n.</i> Adeps, ipis. <i>m.</i></p>	<h1 style="text-align: center;">印</h1> <p>將顏色搵 在物件上 叫印。印書。 印色。印書。 刷印。打印。</p> <p style="text-align: center;">In Sigillum, <i>i. n.</i></p>	<h1 style="text-align: center;">尙</h1> <p>還字的意 思。 尙有。尙能。 尙在。尙且。</p> <p style="text-align: center;">Chang Adhuc. <i>adv.</i></p>
<h1 style="text-align: center;">暢</h1> <p>心滿意足 的意思。 暢快。通暢。</p> <p style="text-align: center;">Tch'ang Lætus, <i>a, um.</i></p>	<h1 style="text-align: center;">蒙</h1> <p>軟弱晚昧 不知的意 思。蒙童。 又受蒙恩的 意思。</p> <p style="text-align: center;">Mong(Meng) Infans, antis. Recipere. <i>a.</i></p>	<h1 style="text-align: center;">覆</h1> <p>蓋着的意 思。 覆頭。天覆。</p> <p style="text-align: center;">Fou Cooperire. <i>a.</i> Imponere manus.</p>

畏

怕的利害
叫畏。
畏天主。
畏懼。可畏。
敬畏。

Ouée
Pertimescere. n.
Timere. a.

走

不走。
走路。行走。
走道兒。
走。不站住叫

Tsoo
Ambulare. n.

快

快意。又快的意思。
走思。不快。
快走。快慢。

K'ouaé
Lætus, a, um.
Rapidus, a, um.
Felix, ocis.

聰

聰明。聰敏。
聽什麼懂
得什麼叫

Ts'oung
Intelligere. a.

懼

思。恐怕的意
懼怕。恐懼。
懼畏。

Kiu
Timere. a.

亂

亂不亂。
亂了。錯亂。
亂的利害。

Louan
Confusio, onis. f.
Seditio, onis. f.

蘊

隱藏的妙意。
蘊藏。
思。隱藏的意

Iun
Continere. a.
Subaudire. a.

奧

奧斯定。
奧妙。深奧。
深的意思。

Ao
Admirabilis, is, e.
Subtilis, is, e.

敏

敏妙。聰敏。
當叫敏。
明白的快

Min
Subtilis, is, e.

毅

有勇敢的
意思。
毅勇剛毅。

I

Fortitudo, dinis. f.

擋

不許過去
叫擋。
擋着擋住。
擋上點兒。

Tang

Impedire. a.
Retinere. a.

阻

擋着的意
思。
阻止。阻擋。
阻隔。無阻。

Tsou

Impedire. a.

潤

又不澀又
光滑叫潤。
滋潤。

Jouen

Madefacere. a.

玩

戲弄同習
學的意思。
玩藝兒。
玩味古玩。

Ouan

Ludere. n.
Studere. n.

輟

事未做完
止住了叫
輟。善工。
不輟善工。
學不輟。

Tch'ouo

Cessare. n.

末

樹尖叫末。
末了兒。
本末。

Moo

Apex, icis. m.

巴

本意是地
名。巴蜀。
今借用巴
爾撒末香
的巴。

Pa

Provincia sinensis.

透

穿通了的
意思。
透亮透了。
通透不透。

T'oo

Penetrare. a.

敵

兩軍對爭
叫敵。
敵人對敵。
仇敵。
敵三仇。
Ti
Adversarius, i. m.

拍

張開手慢
打叫拍。
拍手拍掌。
拍臉。
P'ae
Percutere. a.

香

最好的味
兒。香。香臭。
香煙。乳香。
燒香。
Siang (Shiang)
Suavitas, atis. f.

拖

用手抬舉
的意思。
扶拖拖着。
拖盤。
T'ouo
Sufferre. a.
Tollere. a.

練

往熟裡習
學叫練。
練達練習。
練過。經練。
Lien
Exercere. a.

背

反面兒叫
背。反面。反背。
又平聲。
背負。
Pée
Pars aversa.
Bajulare. a.

追

趕前頭的
叫追。
追趕。追上。
往前追。
追想。
Tehoui
Persequi. d.

座

人坐的地
方兒叫座。
座位。寶座。
座前。
Tsouo
Sedes, dis. f.

髑

人的兩肩
頭叫髑。
髑子。肩髑。
背髑。
Pang
Humerus, i. m.

MG
4195.5
2

婦

出家之
女
叫婦。
婦人。
婦女。
夫婦。
寫婦。

Fou

Mulier, cris. f.
Uxor, oris. f.

危

快到險
處
了叫危。
危險。
危急。
安危。

Ouei

Periculum, i. n.

淡

顯色淺
味
兒薄都
叫
淡。
清淡。
冷淡。
鹹淡。

Tan

Lividus, a, um.
Insipidus, a, um.

避

躲藏的
意
思。
避靜。
避難。
逃避。
躲避。

Pi

Vitare. a.

躲

閃開的
意
思。
躲開。
躲避。
躲閃。

Touo

Vitare. a.

助

帮着的
意
思。
助力。
助賑。
帮助。
協助。

Tchou

Adjuvare. a.

輕

不重叫
輕。
輕重。
輕便。
分量
輕。

Tsing

Levis, is, e.

淨

不脏叫
淨。
脏淨。
安淨。
乾淨。
潔淨。

King

Purus, a, um.

慾

心裡願
意
的
意
思。
心
欲。
私
欲。

Iu

Velle. a.
Desiderium, ii. n.



天主降生後一千九百一十四年北京救世堂印

中華
辣丁
合註問答不二字

北京主教林准

80
50004